

HACHETTE

HACHETTE TOURISME
43, quai de Grenelle, 75905 Paris Cedex 15

DIRECTION
Nathalie Pujo

RESPONSABLE DE PÔLE ÉDITORIAL
Cécile Petiau

RESPONSABLE DE COLLECTION
Catherine Laussucq

ÉDITION
Émilie Lézénès et Adam Stambul

TRADUIT ET ADAPTÉ DE L'ANGLAIS PAR
Dominique Brotot
avec la collaboration de Caroline Bon

MISE EN PAGES (PAO)
Maogani

CRÉATION GRAPHIQUE COUVERTURE
Laurent Muller

CE GUIDE VOIR A ÉTÉ ÉTABLI PAR
Christopher Catling



Publié pour la première fois en Grande-Bretagne en 1994,
sous le titre : *Eyewitness Travel Guide: Florence & Tuscany*
© Dorling Kindersley Limited, London 2007,
© Hachette Livre (Hachette Tourisme)
2008 pour la traduction et l'adaptation française,
Cartographie © Dorling Kindersley 2007

Tous droits de traduction, d'adaptation
et de reproduction réservés pour tous pays.
La marque Voir est une marque déposée.

Conformément à une jurisprudence constante (Toulouse 14. 01. 1887),
les erreurs ou omissions involontaires qui auraient pu subsister
dans ce guide malgré nos soins et les contrôles de l'équipe de rédaction,
ne sauraient engager la responsabilité de l'éditeur.

IMPRIMÉ ET RELIÉ EN CHINE PAR SOUTH CHINA PRINTING COMPANY

Dépôt légal : janvier 2008
ISBN : 978-2-01-244281-8
ISSN : 1246-8134
Collection 32 - Édition 01
N° de codification : 24-4281-2

Aussi soigneusement qu'il ait été établi, ce guide
n'est pas à l'abri des changements de dernière heure.
Faites-nous part de vos remarques
par e-mail à l'adresse suivante : voir@hachette-livre.fr

SOMMAIRE

COMMENT UTILISER
CE GUIDE **6**



Genie ailé au Palazzo Vecchio

PRÉSENTATION DE FLORENCE ET DE LA TOSCANE

QUATRE JOURS
À FLORENCE
ET EN TOSCANE **10**

FLORENCE ET LA
TOSCANE DANS LEUR
ENVIRONNEMENT **12**

UNE IMAGE
DE LA TOSCANE **18**

FLORENCE ET
LA TOSCANE
AU JOUR LE JOUR **34**

HISTOIRE
DE FLORENCE ET
DE LA TOSCANE **40**



Étendard au Palio de Sienne



Paysage toscan du Crete

FLORENCE QUARTIER PAR QUARTIER

LA VIEILLE VILLE **60**

DE SAN MARCO À
SAN LORENZO **84**

LA QUARTIER
DE SANTA MARIA
NOVELLA **100**

L'OLTRARNO **114**



Fromager à Sienne

QUATRE PROMENADES
À PIED **128**

ATLAS ET RÉPERTOIRE
DES NOMS DE RUES **138**

LA TOSCANE RÉGION PAR RÉGION

LA TOSCANE
D'UN COUP D'ŒIL **150**

PISE ET SA RÉGION **152**

DE LA LUNIGIANA
À PISTOIA **168**

AREZZO ET
L'ARRIÈRE-PAYS **190**

LA PROVINCE
DE SIENNE **206**

DE MASSA MARITTIMA
À LA CÔTE DE LA
MAREMME **230**

LES BONNES
ADRESSES

HÉBERGEMENT **244**

RESTAURANTS,
CAFÉS ET BARS **264**

BOUTIQUES
ET MARCHÉS **284**

SE DISTRAIRE
EN TOSCANE **290**

VACANCES À THÈME
ET ACTIVITÉS
DE PLEIN AIR **292**

RENSEIGNEMENTS PRATIQUES

LA TOSCANE
MODE D'EMPLOI **296**



Fresque à Santa Maria Novella

ALLER EN TOSCANE
ET Y CIRCULER
306

INDEX **316**

LEXIQUE **335**



Le Duomo de Florence